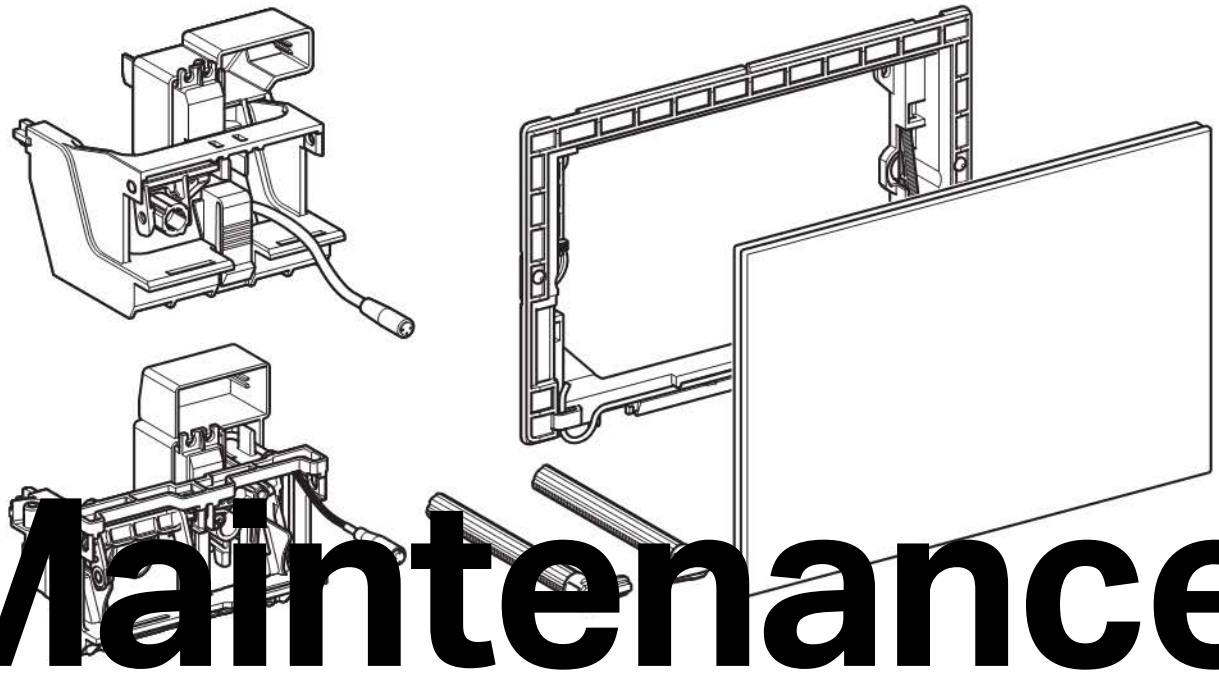
GEBERIT



Maintenance Manual

Instandhaltungsanleitung
Manuel d‘entretien
Istruzioni per la manutenzione

KNOW HOW INSTALLED

Índice

Índice 2
Grupo-alvo 2
Explicação dos símbolos 2
Instruções de segurança 2
Disposição de produtos 2
Princípio de funcionamento 3
Estrutura 4
Busca de avarias 5
Ajustes com o comando de funções da Geberit 6
Ajustes manuais 11
A – Activar ou desactivar a função de limpeza 12
B – Seleccionar a cor das teclas de comando 12
C – Ajustar a iluminação dos botões 13
D – Activar ou desactivar o fluxo de descarga automático 14
E – Repor as definições de fábrica 14
Cuidados 15
Limpar a placa de comando de descarga 15
Reparação 16
Substituir a placa de comando de descarga 16
Substituir o aro de fixação 17
Substituir o dispositivo de levantamento 20
Colocação em funcionamento após a reparação. 23
Teste de funcionamento após a reparação. 23
Tratamento de resíduos 25

Grupo-alvo

O presente documento destina-se a pessoas qualificadas, em conformidade com a norma EN IEC 62079:2001.

Explicação dos símbolos

Símbolo		Significado
⚠	CUIDADO	Indica uma eventual situação de perigo que pode causar ferimentos ligeiros ou de média gravidade ou danos materiais.
ⓘ		Adverte para uma informação importante.

Instruções de segurança

- As pessoas qualificadas podem realizar reparações apenas com peças de substituição e acessórios originais
- Não são permitidas alterações nem instalações adicionais na placa de comando de descarga Sigma80 da Geberit

Disposição de produtos

Este documento descreve a manutenção dos seguintes produtos da Geberit:
- 116.090.xx.1, comando de sanitas da Geberit, electrónico, funcionamento por corrente eléctrica, 2 volumes de descarga, placa de comando de descarga Sigma80, sem contacto
- 116.091.xx.1, comando de sanitas da Geberit, electrónico, funcionamento por corrente eléctrica, 2 volumes de descarga, placa de comando de descarga Sigma80, sem contacto

D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

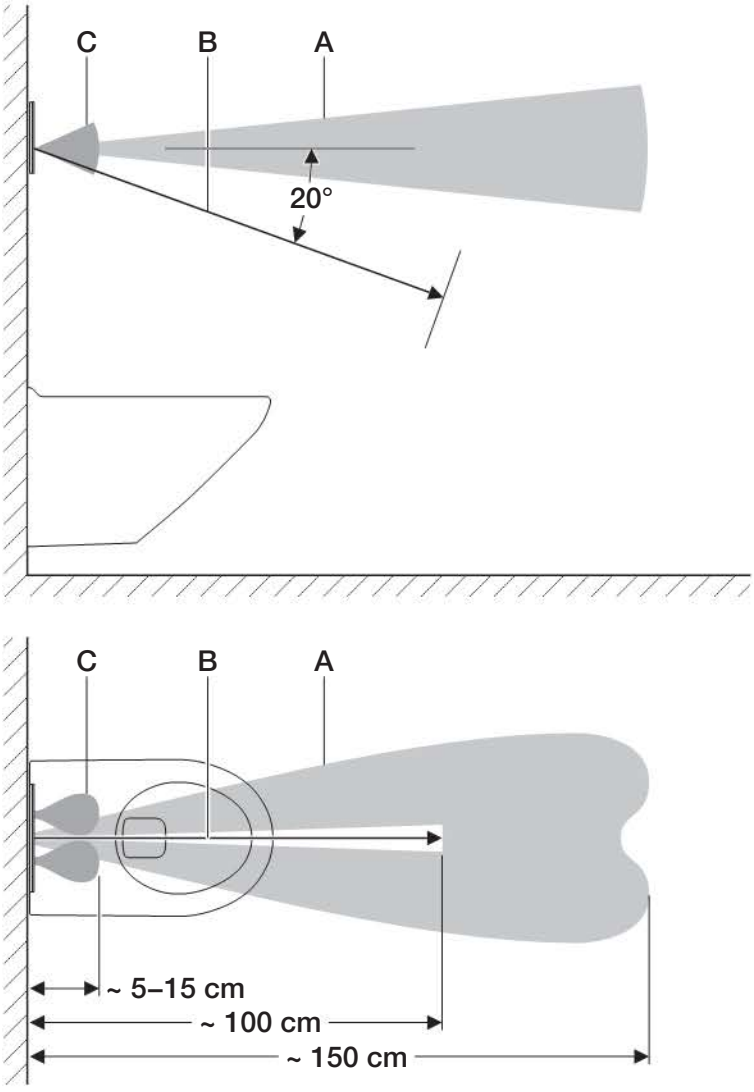
Princípio de funcionamento

Por trás da placa de vidro do comando de sanitas, encontram-se vários sensores de infravermelhos. Esses sensores reconhecem diferentes áreas de detecção. As distâncias das diferentes áreas de detecção não estão definidas com precisão, dependem da intensidade da luz infravermelha, reflectida no respectivo objecto (peça de vestuário, etc.).

A área de detecção relativa ao reconhecimento de presença (A) detecta uma área ampla. Assim que uma pessoa ultrapasse a barreira dessa área de detecção, a tecla de comando começa a acender e, dessa forma, a sinalizar a operacionalidade do comando de sanitas.

A área de detecção relativa ao reconhecimento do utilizador (B) avalia se um utilizador se encontra sentado ou de pé, em frente ao comando de sanitas. Nessa área, não se pode encontrar nenhum objecto durante muito tempo (parede, cortina, etc.). Se for detectado um utilizador sentado, o fluxo de descarga manual é desactivado. Dessa forma, evita-se que seja libertada uma descarga acidental provocada pelo recosto do utilizador.

Quando a barreira para a área de detecção do fluxo de descarga manual (C) é ultrapassada com a mão, o comando de sanitas efectua uma descarga grande ou pequena. O fluxo de descarga manual só é possível caso se encontre uma pessoa na área de detecção do reconhecimento de presença (A).



Áreas de detecção

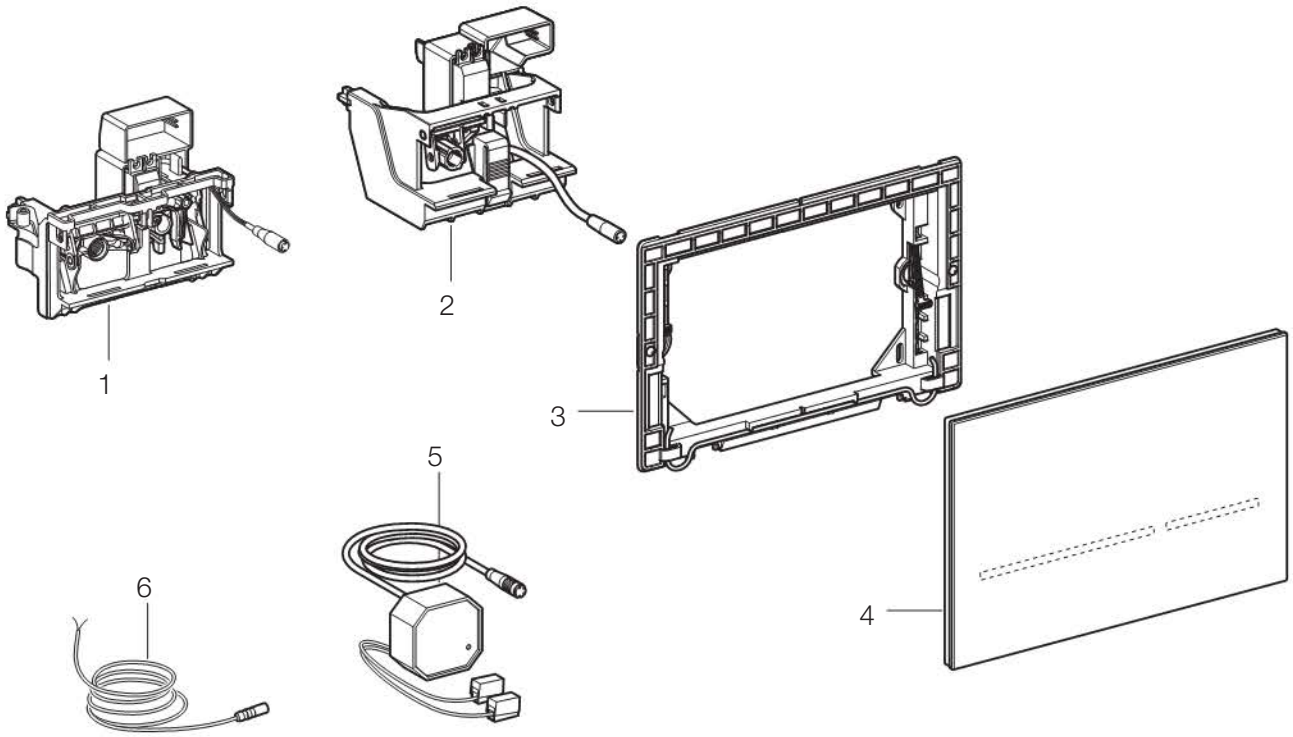
A Área de detecção relativas ao reconhecimento de presença

B Área de detecção relativas ao reconhecimento de utilizador

C Área de detecção do fluxo de descarga manual

D54861-001 © 06-2012

Estrutura



1 Dispositivo de levantamento para autoclismo de interior de 8 cm Sigma da Geberit
2 Dispositivo de levantamento para autoclismo de interior de 12 cm Sigma da Geberit
3 Aro de fixação
4 Placa de comando de descarga Sigma80 da Geberit
5 Fonte de alimentação eléctrica
6 Cabo de ligação para botão externo

D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

Busca de avarias

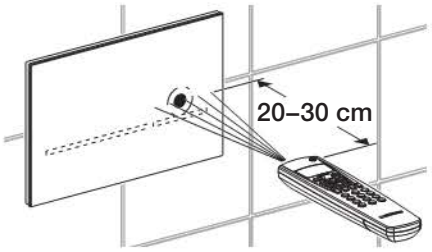
Falha	Possível causa	Medida a tomar
As teclas de comando piscam a vermelho	• O comando de sanitas aguarda até que todos os objectos (ferramentas, pessoas, cortina, etc.) se encontrem fora da área de detecção de reconhecimento do utilizador. Em seguida, ocorre o processo de detecção do ambiente	• Remover os objectos da área de detecção de reconhecimento do utilizador
A iluminação dos botões é activada com a aproximação mas a descarga não funciona	• Erro no software	• Interromper a distribuição de corrente (disjuntor da habitação) durante 60 min
	• A placa de comando de descarga está suja	• Limpar a placa de comando de descarga
	• A ficha do dispositivo de levantamento não está inserida correctamente	• Inserir correctamente a ficha no comando
	• O dispositivo de levantamento está defeituoso	• Substituir o dispositivo de levantamento
A iluminação dos botões não é activada com a aproximação e a descarga não funciona	• Falha de energia	• Aguardar que a falha de energia seja solucionada
	• A fonte de alimentação eléctrica esta defeituosa (LED verde da fonte de alimentação eléctrica não acende	• Substituir a fonte de alimentação eléctrica
	• A ficha da fonte de alimentação eléctrica não está inserida correctamente no comando	• Inserir correctamente a ficha no comando
	• Erro no software	• Interromper a distribuição de corrente (disjuntor da habitação) durante 60 min
	• O comando está defeituoso	• Substituir a placa de comando de descarga com comando
A iluminação dos botões não é activada com a aproximação mas a descarga funciona	• A iluminação dos botões está desactivada para a detecção do utilizador	• Activar a iluminação dos botões, ver "Ajustes"
A iluminação dos botões não desliga com o afastamento (mais de 15 min)	• A iluminação dos botões está desactivada para a detecção do utilizador	• Desactivar a iluminação dos botões, ver "Ajustes"
	• Encontra-se um objecto no campo da distância de medição de 1 m à frente da placa de comando de descarga	• Remover quaisquer objectos (ferramentas, pessoas, cortina, etc.) do campo da distância de medição de 1 m
	• Encontra-se um novo objecto no campo da distância de detecção de 1,5 m em redor da placa de comando de descarga	• Aguardar 15 min até que o ambiente tenha sido detectado
Descargas falhadas (cedo demais, tarde demais, acidentais)	• A placa de comando de descarga está suja ou molhada	• Limpar ou secar a placa de comando de descarga, ver "Cuidados"
	• A placa de comando de descarga está riscada	• Substituir a placa de comando de descarga
É libertada uma descarga com o afastamento da sanita, sem um accionamento manual	• O fluxo de descarga automático está activado	• Desactivar o fluxo de descarga automática, ver "Ajustes"
A água corre permanentemente na sanita cerâmica	• Erro no software	• Interromper a distribuição de corrente (disjuntor da habitação) durante 60 min
	• Vedante para válvula de descarga no autoclismo de exterior está defeituoso	• Substituir o vedante para válvula de descarga
	• Válvula de enchimento no autoclismo de exterior está defeituosa	• Substituir a válvula de enchimento
A lavagem da sanita cerâmica não é satisfatória	• Os volumes de descarga estão incorrectamente ajustados	• Ajustar correctamente a descarga total no mecanismo de válvula de descarga • Ajustar correctamente a descarga parcial com o comando de funções da Geberit

D54861-001 © 06-2012

Ajustes com o comando de funções da Geberit

Os números e os termos que se encontram na coluna "Tópico do menu" correspondem à indicação no ecrã do comando de funções da Geberit. Informações mais detalhadas encontram-se nas instruções de utilização do comando de funções da Geberit. A interface infravermelha para a comunicação com o comando de funções da Geberit encontra-se logo por cima da tecla de comando direita, pequena. Para fazer ajustes, o comando de funções da Geberit deve ser voltado para essa área, numa distância compreendida entre os 20 e os 30 cm.

O comando de funções da Geberit deve ser ajustado ao modo bidireccional.



Geberit Sigma80 operar com comando de funções da Geberit

As informações que se encontram dentro de [ ] correspondem à indicação no ecrã de comando de funções da Geberit.
As informações que se encontram dentro de < > dizem respeito aos botões do comando de funções da Geberit.

Comandos

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
20 [FullFlush] [VollMenge]	Libertar a descarga total do autoclismo. Acciona a descarga completa	Para o teste de funcionamento do dispositivo de levantamento	Arranque = <OK>	–
21 [PartFlush] [TeilMenge]	Libertar descarga parcial do autoclismo. Acciona a descarga parcial	Para o teste de funcionamento do dispositivo de levantamento	Arranque = <OK>	–
22 [RangeTest] [TestErfas]	Verificar área de detecção Para controlar a sua função, o comando torna visíveis as várias áreas de detecção dos sensores infravermelhos. Cada área de detecção é representada com uma cor. Para controlar, a barreira da área de detecção deve ser ultrapassada. Não é efectuada qualquer descarga. Após 10 min, a função desactiva-se automaticamente. 0. A função está desactivada 1. Só são activados os sensores para a área de detecção relativa ao reconhecimento de presença. Azul = Pessoa foi detectada 2. Só são activados os sensores para a área de detecção relativa ao reconhecimento de utilizador. Azul = Utilizador foi detectado, turquesa = utilizador de pé foi detectado, magenta = utilizador sentado foi detectado 3. Só são activados os sensores para a área de detecção relativa ao fluxo de descarga manual. Magenta = Mão foi detectada 4. Para fins internos de verificação	Em caso de problemas com a detecção	0–4 [...]	0 [0]

D54861-001 © 06-2012

Comandos

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
23 [CleanMode] [Reinigung]	Ligar a função de limpeza. O comando encontra-se inactivo para a duração do valor introduzido a partir do tópico do menu 46 [CleanTime] [ReiniZeit]. Também pode ser interrompido manualmente	É possível limpar a placa de comando de descarga e a sanita sem efectuar uma descarga.	Arranque = <OK>	–
24 [BlocFlush] [Blockiere]	Bloquear a descarga. A descarga não foi efectuada. A função é interrompida em caso de nova montagem de ligação com o comando de funções da Geberit. Após 10 h, a função desliga-se automaticamente	Em caso de avarias de detecção	Arranque = <OK>	–
25 [FactrySet] [Werkeinst]	Definições de fábrica. Todos os programas e parâmetros são repostos nas definições de fábrica	Em caso de distúrbios nas funções	Arranque = <OK>, confirmar com <R>, <OK>	–

Programas

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
30 [AutFlshEn] [AutFlshEn]	Efectuar a descarga automática. Se a função for ajustada, o comando efectua sempre uma descarga ao ser detectado um afastamento da sanita. Não é necessário um fluxo de descarga manual.	Higiene	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[OFF]
31 [PowOnFlsh] [NetzEinSp]	Seleccionar descarga após alimentação ser ligada. Caso a voltagem de alimentação esteja ligada, o comando liberta uma descarga	a) Efectuar a descarga central b) Confirmação do funcionamento	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[OFF]
32 [PreFlush] [Vorspülng]	Seleccionar pré-descarga. O comando efectua uma descarga parcial ao entrar na área de detecção relativa ao reconhecimento de utilizador	Faz a ligação da sanita cerâmica antes da utilização, de forma a evitar impurezas	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[OFF]
33 [CleanEn] [FreiReini]	Activar a limpeza. Permite ao utilizador iniciar manualmente o programa de limpeza. Ao desligar o programa bloqueia, ao mesmo tempo, o modo de ajuste no tópico do menu 34 [Sett En] [Sett En]	Condição para o arranque da função de limpeza manual	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[ON]
34 [SettEn] [SettEn]	Activar o modo de ajuste. Bloqueia ou permite a alteração dos ajustes pelo cliente final, de acordo com as instruções de utilização	Se o programa estiver desligado, os ajustes não podem ser alterados acidentalmente	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[ON]

D54861-001 © 06-2012

Parâmetros

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
40 [T LightOn] [T LightOn]	Tempo de detecção até à iluminação acender. Período de tempo durante o qual uma pessoa se deve manter na área de detecção relativa ao reconhecimento de presença, para que a iluminação dos botões ligue	Um período de tempo mais longo impede que a iluminação dos botões ligue com a passagem de pessoas	1–30 [...] 1 = 0,5 s 10 = 5,0 s 30 = 15,0 s	0,5 s [1]
41 [DetectT] [VerweilZ]	Definir o tempo de detecção. Duração de detecção mínima na área de detecção relativa ao reconhecimento de utilizador, para ser reconhecido um utilizador sentado ou em pé. Relevante apenas em fluxo de descarga automático activo	Evitar descargas no caso de uma entrada acidental de uma pessoa na área de detecção relativa ao reconhecimento de utilizador	1–60 s [...]	7 s [7]
42 [RunOnTime] [NachlaufZ]	Ajustar tempo de reiniciação. A iluminação dos botões continua acesa durante o tempo equivalente ao valor introduzido após o utilizador ter saído da área de detecção relativa ao reconhecimento de presença	–	1–20 s [...]	2 s [2]
43 [DelayTime] [Spülverzö]	Ajustar o retardo da descarga. Após ter sido deixada a área de detecção relativa ao reconhecimento de utilizador, a duração de tempo ajustada aguarda, depois, é efectuada uma descarga. Relevante apenas em fluxo de descarga automático activo	–	1–15 s [...]	3 s [3]
44 [FlshTime] [Spülzeit]	Definir tempo de descarga. O volume da descarga parcial pode ser ajustado. (Os volumes de descarga indicados são valores de orientação)	Lavagem óptima da sanita cerâmica	0–4 [...] 0 = 2,5 l 2 = 3,5 l 4 = 4,5 l	3,5 l [2]
45 [IntervalT] [IntervalZ]	Descarga com intervalo – definir intervalo de descarga. O comando realiza automaticamente uma descarga completa correspondente ao valor introduzido. O intervalo é reiniciado em cada descarga	a) Reposição do sifão em caso de utilização pouco frequente b) Escoamento de água parada (impede estagnação)	1–168 h [...] 0 = Desl	0 [0]
46 [CleanTime] [ReiniZeit]	Definir o tempo de limpeza. Define o tempo de inactividade do comando, quando são iniciados o tópico do menu 23 [CleanMode] [Reinigung] ou a função de limpeza manual	–	1–30 min [...]	3 min [3]
47 [RngPresen] [RngPresen]	Regular a distância de detecção do reconhecimento de presença. Define a distância em que é detectada uma pessoa. A iluminação dos botões indica se foi detectada uma pessoa	–	0–4 [...] 0 = perto 2 = distância média 4 = longe	2 [2]
48 [RngManual] [RngManual]	Ajustar distância de detecção relativa ao fluxo de descarga manual. Influencia a distância em que é detectada uma mão para o fluxo de descarga	–	0–4 [...] 0 = perto 2 = distância média 4 = longe	2 [2]
49 [CeramSize] [CeramSize]	Determina o tamanho da sanita cerâmica. Relevante para a detecção do utilizador sentado	–	0–2 [...] 0 = pequena 1 = média 2 = longa	1 [1]

D54861-001 © 06-2012

Parâmetros

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
50 [LightMode] [LightMode]	Ajustar modo de luz. 0. A iluminação dos botões está sempre desligada e não acende com a aproximação de uma pessoa à sanita 1. A iluminação dos botões está sempre ligada, mesmo ao afastar-se da sanita e após sair do espaço 2. A iluminação dos botões refere-se à aproximação de uma pessoa à sanita e ao seu afastamento	–	0–2 [...] 0 = Desl 1 = Lig 2 = Auto	2 [2]
51 [Color] [Color]	Ajustar cor. A cor das teclas de comando pode ser ajustada	–	0–4 [...] 0 = Azul 1 = Turquesa 2 = Magenta 3 = Laranja 4 = Amarelo	0 [0]

Contador

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Indicação
60 [Days?] [SumBetrT?]	Total de dias de funcionamento. Indica o total de dias de funcionamento desde a colocação em funcionamento	[...] Dias
61 [Uses?] [SumBenut?]	Total de utilizações. Indica o total de utilizações desde a colocação em funcionamento	[...] Utilizações
62 [Flushes?] [SumSpül?]	Total de descargas. Indica o total de descargas desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas
63 [FullFlsh?] [SumVollM?]	Total de descargas com descarga completa. Indica o total de descargas completas desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas
64 [PartFlsh?] [SumTeilM?]	Total de descargas com descarga parcial. Indica o total de descargas parciais desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas
65 [AutFlush?] [SumAutSp?]	Total de descargas automáticas. Indica o total de descargas automáticas desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas
66 [ManFlush?] [SumManSp?]	Total de descargas manuais. Indica o total de descargas manuais desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas
67 [IntFlush?] [SumIntSp?]	Total de descargas com intervalo. Indica o total de descargas com intervalo desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas
68 [PreFlush?] [SumVorSp?]	Total de pré-descargas. Indica o total de pré-descargas desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas

D54861-001 © 06-2012

Informação acerca do dispositivo

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Indicação
70 [TypeNo] [Modell-Nr]	Número do modelo. Indica as primeiras seis posições da referência do comando de sanitas. Os dois últimos algarismos indicam o estado de revisão do comando (por ex., [12345601] = Referência 123.456.xx.x, estado de revisão 01)	[...]
71 [SWVersion] [SWVersion]	Versão de software. Indica a versão de software do comando (p.ex. [2] = versão 2)	[...]
72 [SerialNo] [Serien-Nr]	Número de série. Indica o número de série do comando	[...]
73 [ManufDate] [ProdDatum]	Data de produção do comando. Indica a data de produção do comando (p.ex. [1201] = Janeiro 2012)	[...]

D54861-001 © 06-2012

Ajustes manuais

No comando de sanitas da Geberit com placa de comando de descarga Sigma80 é possível efectuar determinados ajustes. As páginas seguintes contêm instruções para proceder a esses ajustes.

Vista geral

Ajuste	Descrição	Definições de fábrica
A Activar ou desactivar a função de limpeza	É possível limpar a placa de comando de descarga e a sanita sem efectuar uma descarga. A função de limpeza pode ser activada e, após a limpeza ter sido finalizada, novamente desactivada. A função de limpeza desactiva-se automaticamente após terem decorrido 3 min.	–
B Seleccionar a cor das teclas de comando	Estão disponíveis as seguintes cores: azul, turquesa, magenta, laranja, amarelo	Azul
C Ajustar a iluminação dos botões	São possíveis três ajustes diferentes. 1. A iluminação dos botões está sempre desligada e não acende com a aproximação à sanita 2. A iluminação dos botões está sempre ligada, mesmo ao aproximar-se da sanita e após sair do espaço 3. A iluminação dos botões acende com a aproximação à sanita e desliga quando é detectado um afastamento	Ajuste 3
D Activar ou desactivar o fluxo de descarga automático	Se o fluxo de descarga automático for activado, o comando de sanitas efectua sempre uma descarga de grande volume, após a utilização, ao afastar-se da sanita. Não é necessária uma activação manual. Ajuste 1 = desactivado Ajuste 2 = activado	Ajuste 1
E Repor as definições de fábrica	Os ajustes B, C e D são repostos para as definições de fábrica	–

D54861-001 © 06-2012

A – Activar ou desactivar a função de limpeza

É possível limpar a placa de comando de descarga e a sanita sem efectuar uma descarga.

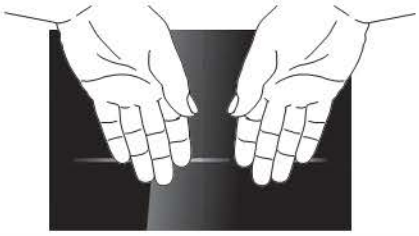
Pré-requisitos

O comando de sanitas está operacional.

Se as teclas de comando não forem cobertas em simultâneo, é efectuada uma descarga. Afastar as mãos e repetir o procedimento.

Se colocar o corpo bastante perto da placa de comando de descarga, ela ficará inactiva e não serão possíveis quaisquer ajustes. Cobrir a placa de comando de descarga com os braços esticados.

1 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm. Após alguns segundos, as duas teclas de comando ficam intermitentes. Agora, afastar as mãos.



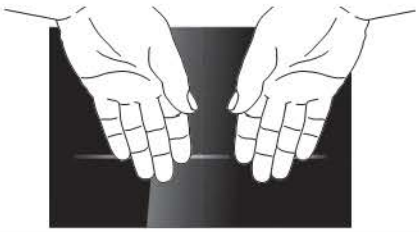
Resultado

A função de limpeza está activada.

A função de limpeza desactiva-se automaticamente após terem decorrido 3 min.

2 A limpeza pode agora ser realizada. Ter em atenção as indicações de segurança nestas instruções de utilização.

3 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm, para desactivar a função de limpeza. Após alguns segundos, a intermitência pára. Agora, afastar as mãos.



Resultado

A função de limpeza está desactivada. O comando de sanitas está novamente operacional.

B – Seleccionar a cor das teclas de comando

Estão disponíveis as seguintes cores:
azul, turquesa, magenta, laranja, amarelo

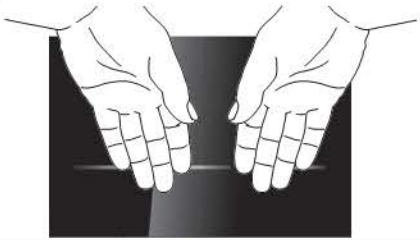
Pré-requisitos

O comando de sanitas está operacional.

Se as teclas de comando não forem cobertas em simultâneo, é efectuada uma descarga. Afastar as mãos e repetir o procedimento.

Se colocar o corpo bastante perto da placa de comando de descarga, ela ficará inactiva e não serão possíveis quaisquer ajustes. Cobrir a placa de comando de descarga com os braços esticados.

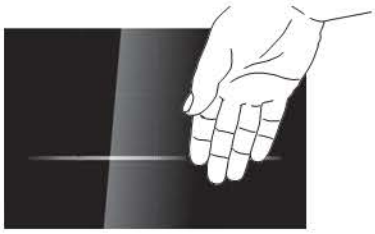
1 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm. Após alguns segundos, as duas teclas de comando ficam intermitentes. Após mais alguns segundos, as teclas de comando piscam três vezes a vermelho e acendem depois a azul. Agora, afastar as mãos.



Resultado

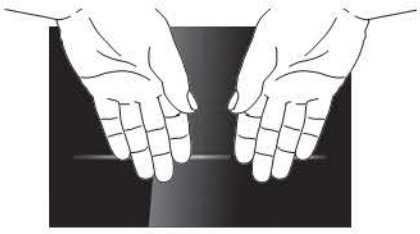
O modo de ajuste para a cor das teclas de comando está agora ajustado.

2 Manter a mão na frente da tecla de comando. A cor seguinte é indicada em ambas as teclas de comando.



3 Manter a mão na frente da tecla de comando à direita o tempo necessário até ser exibida a cor pretendida.

4 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm, até as duas as teclas de comando piscarem uma vez.



Resultado

A cor da luz pretendida está agora memorizada. O comando de sanitas está novamente operacional.

D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

C – Ajustar a iluminação dos botões

São possíveis três ajustes diferentes.

1. A iluminação dos botões está sempre desligada e não acende com a aproximação à sanita
2. A iluminação dos botões está sempre ligada, mesmo ao aproximar-se da sanita e após sair do espaço
3. A iluminação dos botões acende com a aproximação à sanita e desliga quando é detectado um afastamento

Pré-requisitos

O comando de sanitas está operacional.

Se as teclas de comando não forem cobertas em simultâneo, é efectuada uma descarga. Afastar as mãos e repetir o procedimento.

Se colocar o corpo bastante perto da placa de comando de descarga, ela ficará inactiva e não serão possíveis quaisquer ajustes. Cobrir a placa de comando de descarga com os braços esticados.

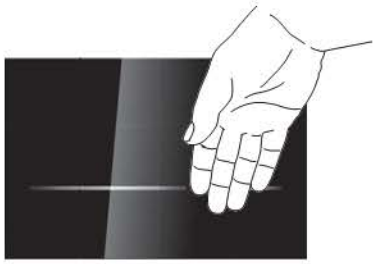
1 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm. Após alguns segundos, as duas teclas de comando ficam intermitentes. Após mais alguns segundos, as teclas de comando piscam três vezes a vermelho e acendem depois a azul. Agora, afastar as mãos.

2 Cobrir a tecla de comando esquerda com a mão até ficar iluminado a cor de laranja. A tecla de comando direita indica através de intermitência repetida o ajuste actual
(pisca uma vez = Ajuste 1,
pisca duas vezes = Ajuste 2,
pisca três vezes = Ajuste 3).

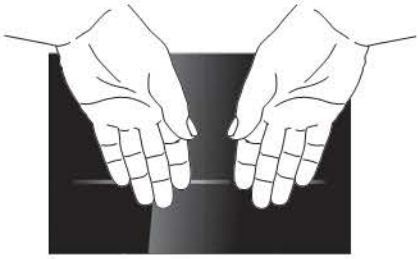
Resultado

O modo de ajuste para a iluminação dos botões está agora ajustado.

3 Cobrir repetidamente a tecla de comando direita, até chegar ao ajuste pretendido. Cada vez que cobrir o botão, o comando de sanitas passa para o ajuste seguinte (1-2-3-1-2-3- ...).



4 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm, até ambas as teclas de comando piscarem uma vez.



Resultado

O ajuste pretendido está agora memorizado. O comando de sanitas está novamente operacional.

D54861-001 © 06-2012

D – Activar ou desactivar o fluxo de descarga automático

Se o fluxo de descarga automático for activado, o comando de sanitas efectua sempre uma descarga ao ser detectado um afastamento da sanita. Não é necessária uma activação manual.

Ajuste 1 = desactivado

Ajuste 2 = activado

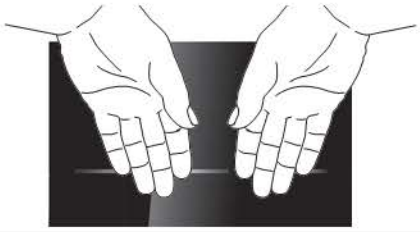
Pré-requisitos

O comando de sanitas está operacional.

Se as teclas de comando não forem cobertas em simultâneo, é efectuada uma descarga. Afastar as mãos e repetir o procedimento.

Se colocar o corpo bastante perto da placa de comando de descarga, ela ficará inactiva e não serão possíveis quaisquer ajustes. Cobrir a placa de comando de descarga com os braços esticados.

1 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm. Após alguns segundos, as duas teclas de comando ficam intermitentes. Após mais alguns segundos, as teclas de comando piscam três vezes a vermelho e acendem depois a azul. Agora, afastar as mãos.



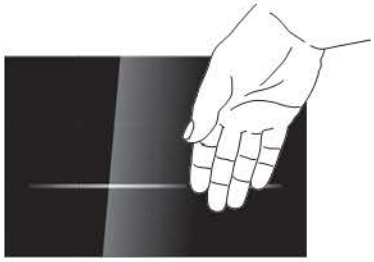
2 Cobrir a tecla de comando esquerda com a mão até ficar iluminada a cor de laranja. A tecla de comando direita pisca.

3 Cobrir uma vez mais a tecla de comando esquerda com a mão até ficar iluminada a amarelo. A tecla de comando direita indica através de intermitência repetida o ajuste actual 1 ou 2
(pisca uma vez = Ajuste 1,
pisca duas vezes = Ajuste 2).

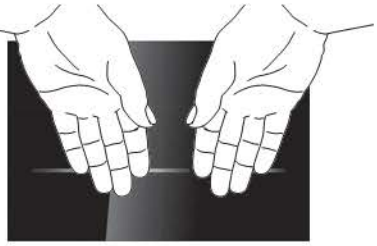
Resultado

O modo de ajuste para o fluxo de descarga automática está agora ajustado.

4 Cobrir repetidamente a tecla de comando direita, até chegar ao ajuste pretendido. Cada vez que cobrir o botão, o comando de sanitas alterna entre os dois ajustes (1-2-1-2- ...).



5 Cobrir ambas as teclas de comando em simultâneo com as mãos a uma distância de aproximadamente 5 cm, até ambas as teclas de comando piscarem uma vez.



Resultado

O ajuste pretendido está agora memorizado. O comando de sanitas está novamente operacional.

E – Repor as definições de fábrica

Os ajustes B, C e D são repostos para as definições de fábrica, ver Vista geral.

Pré-requisitos

O comando de sanitas está operacional.

▶ Cubra a tecla de comando esquerda durante 30 segundos até ambas as teclas de comando acederem a vermelho. É efectuada uma descarga.

Resultado

Os ajustes voltam de novo às definições de fábrica.

D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

Cuidados

Limpar a placa de comando de descarga

CUIDADO

Produtos de limpeza agressivos e abrasivos podem danificar a superfície.

- Não utilizar produtos de limpeza abrasivos e corrosivos ou que contenham cloro e ácidos
- Limpar a placa de comando de descarga com produtos de limpeza suaves e água.
- Utilizar um pano macio.

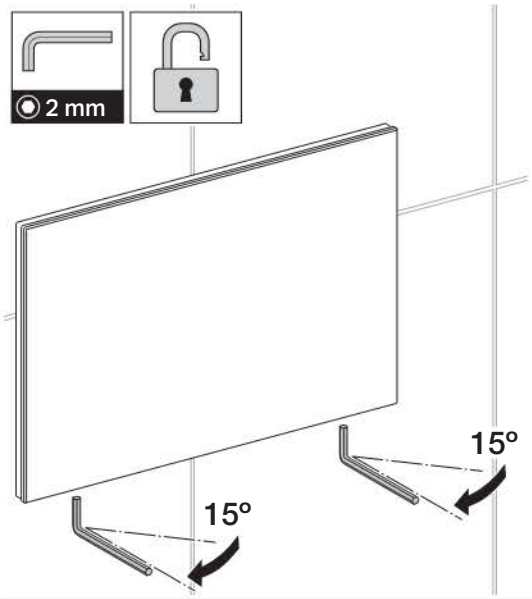
Para a limpeza da placa de comando de descarga, a Geberit recomenda o kit de limpeza (referência 242.547.00.1).

D54861-001 © 06-2012

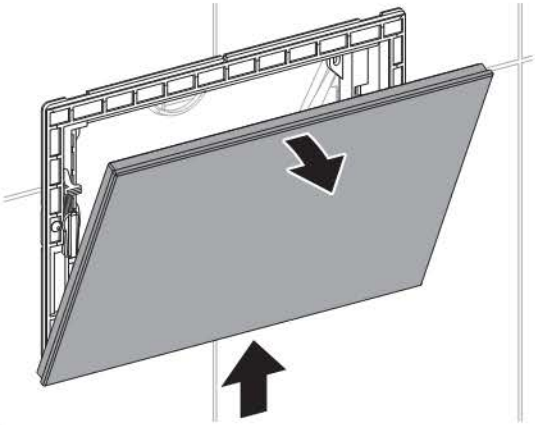
Reparação

Substituir a placa de comando de descarga

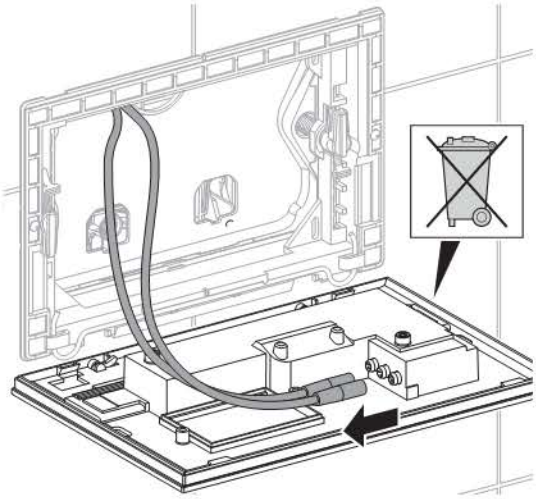
1 Libertar a placa de comando de descarga.



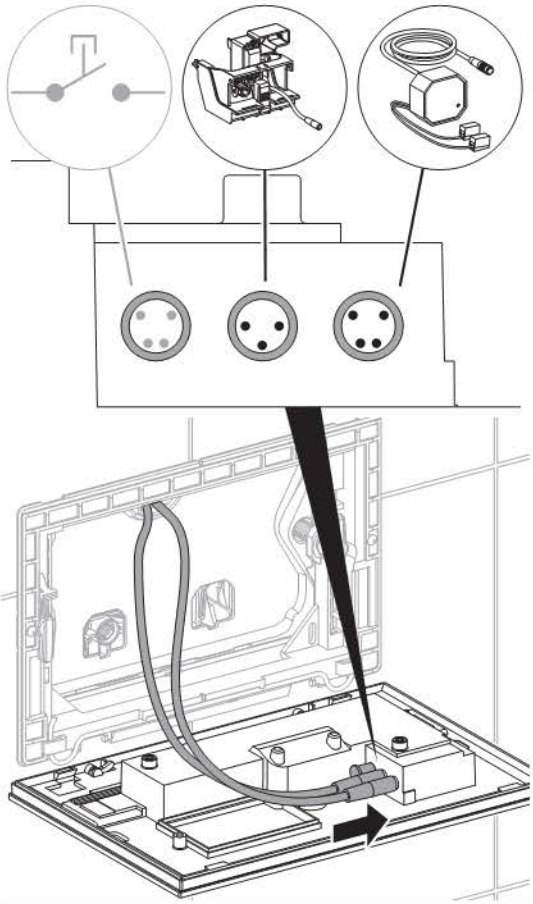
2 Remover a placa de comando.



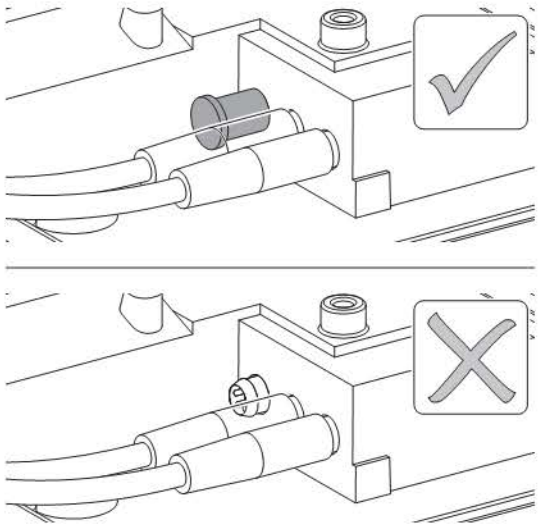
3 Retirar ambas as fichas da placa de comando e eliminar de forma adequada a placa de comando defeituosa.



4 Ligar as fichas à nova placa de comando.



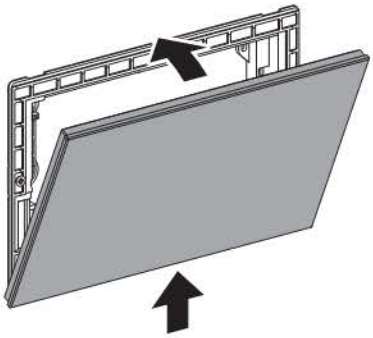
5 Colocar as fichas nas tomadas certas.



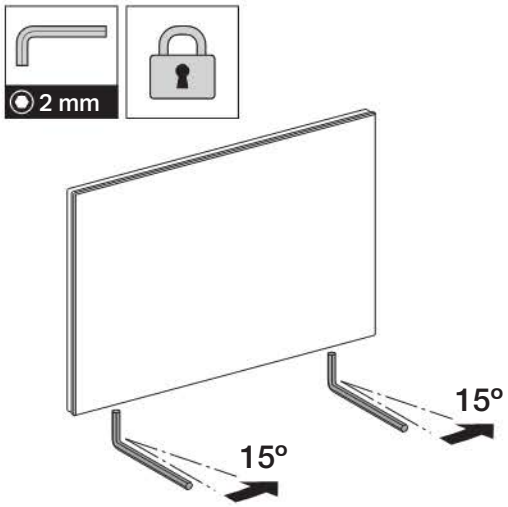
D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

6 Pendurar, levantar e rebater para cima a placa de comando.



7 Fixar a placa de comando.

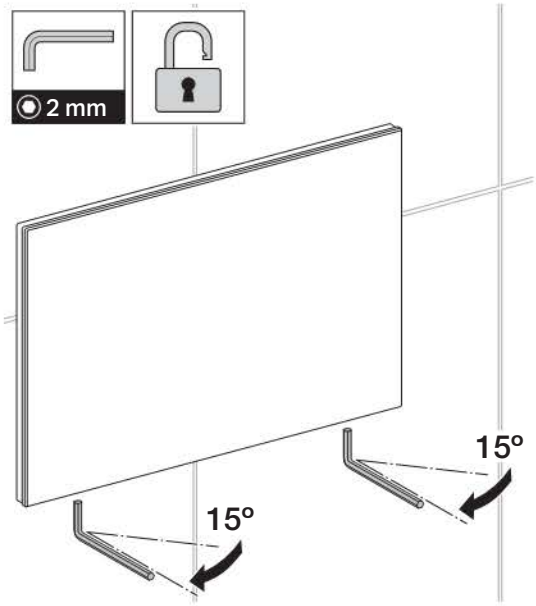


8 Realizar a colocação em funcionamento após a reparação.

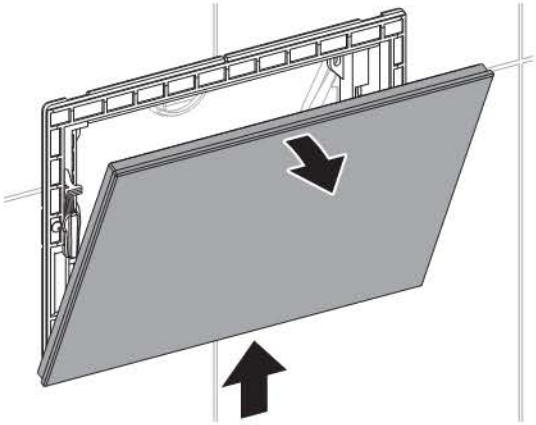
9 Realizar o teste de funcionamento após a reparação.

Substituir o aro de fixação

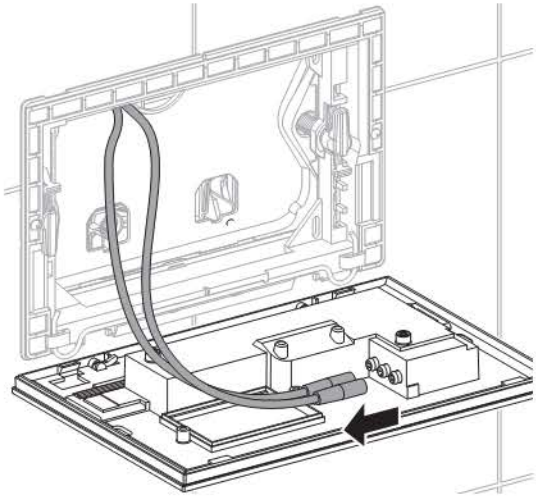
1 Libertar a placa de comando de descarga.



2 Remover a placa de comando.

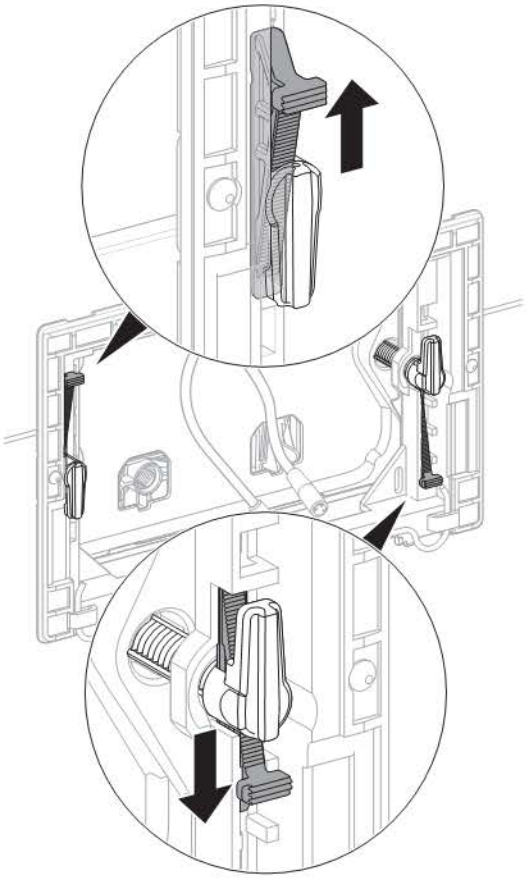


3 Retirar ambas as fichas da placa de comando.

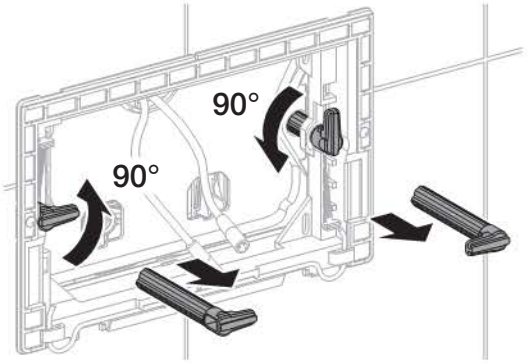


D54861-001 © 06-2012

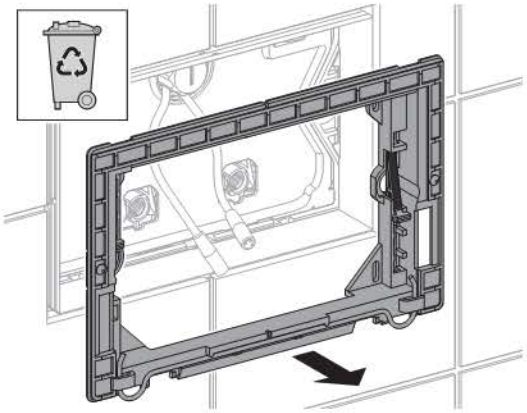
4 Empurrar o aro de fixação.



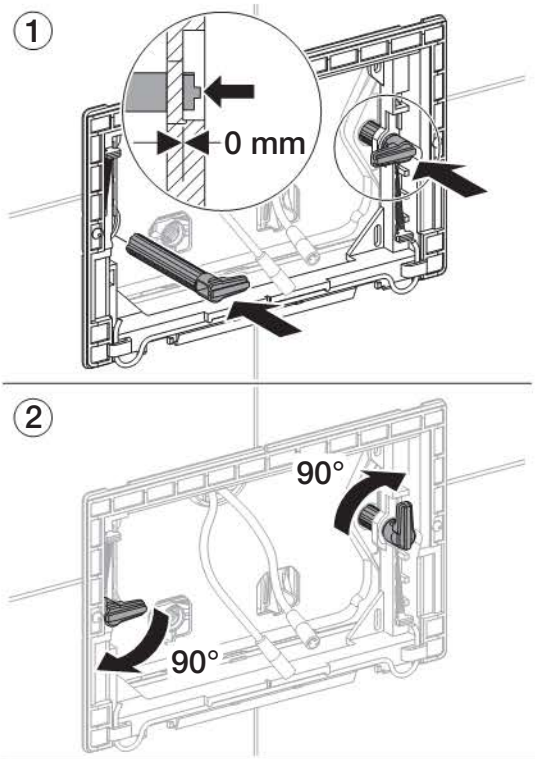
5 Empurrar e remover as cavilhas de ajustamento.



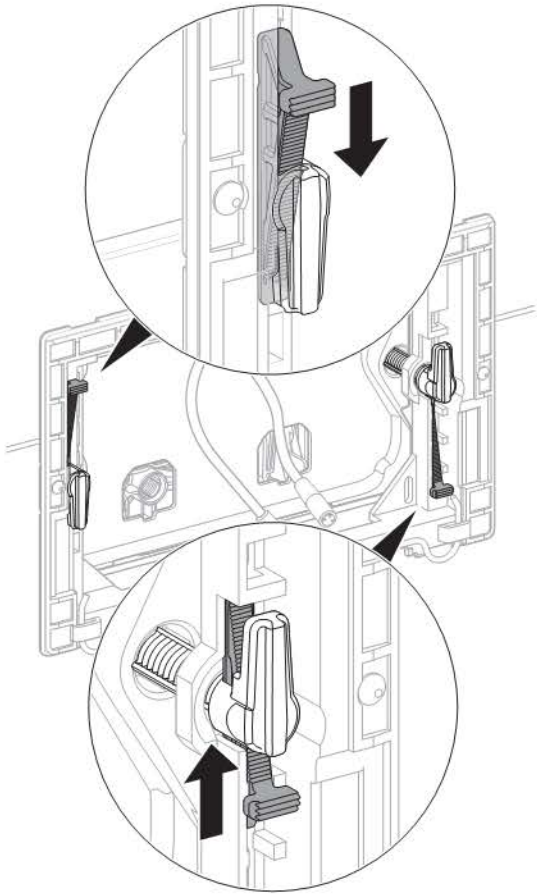
6 Remover o aro de fixação defeituoso e eliminá-lo de forma adequada.



7 Colocar o novo aro de fixação e bloquear as cavilhas de ajustamento.



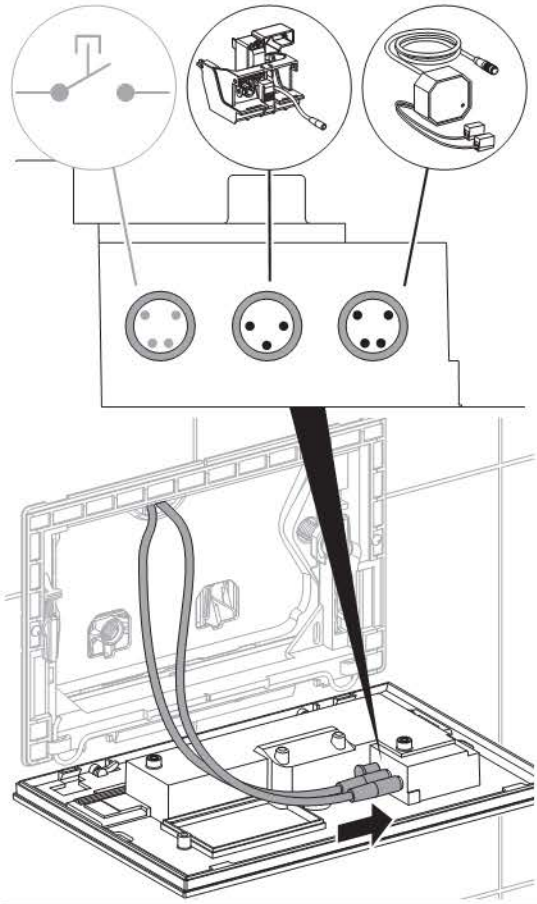
8 Bloquear o aro de fixação.



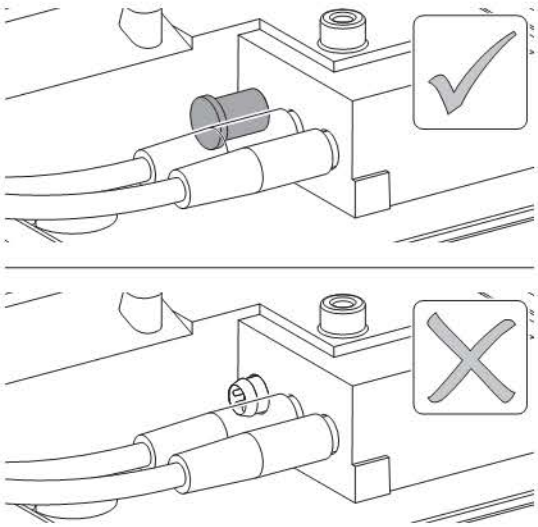
D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

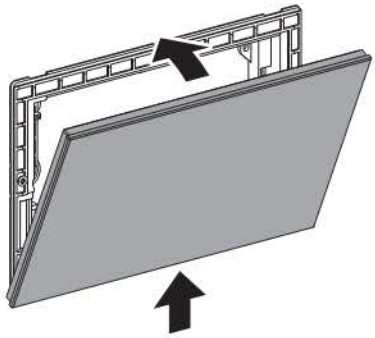
9 Ligar as fichas placa de comando.



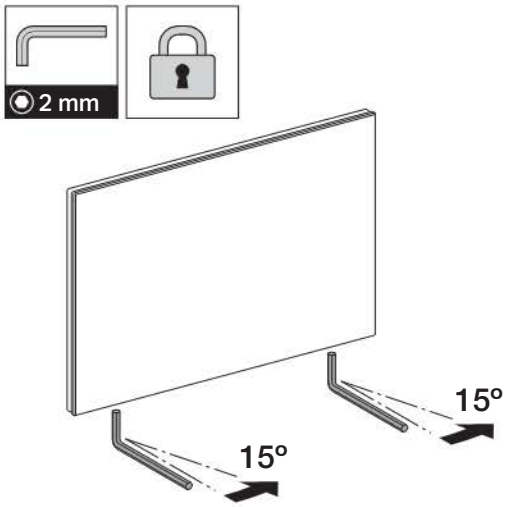
10 Colocar as fichas nas tomadas certas.



11 Pendurar, levantar e rebater para cima a placa de comando.



12 Fixar a placa de comando.



13 Realizar a colocação em funcionamento após a reparação.

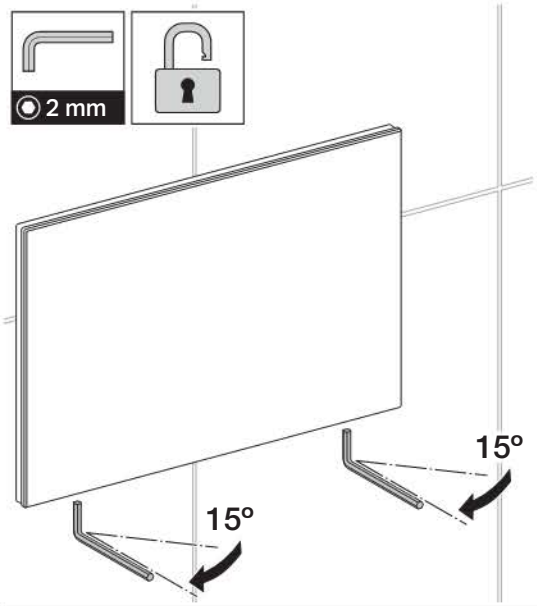
14 Realizar o teste de funcionamento após a reparação.

D54861-001 © 06-2012

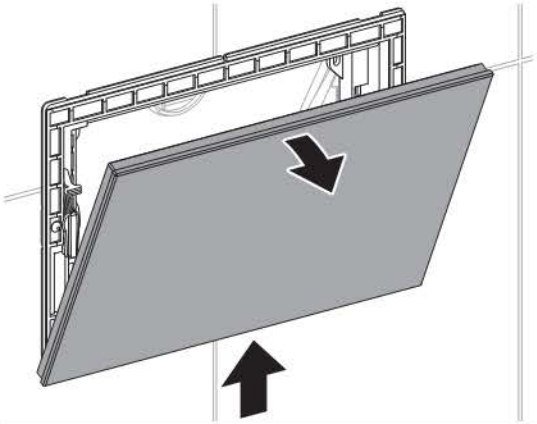
Substituir o dispositivo de levantamento

O processo é igual para o autoclismo de interior Sigma da Geberit de 8 cm e de 12 cm.

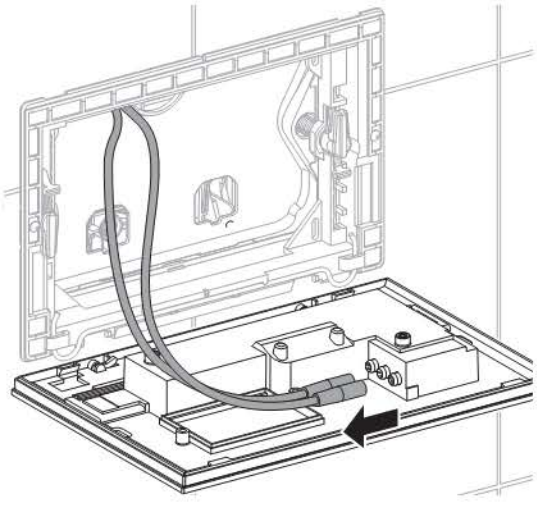
1 Libertar a placa de comando de descarga.



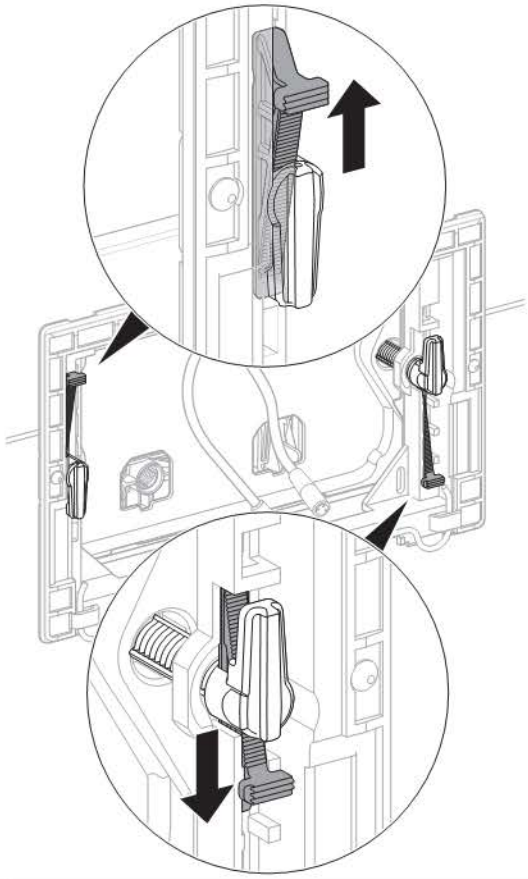
2 Remover a placa de comando.



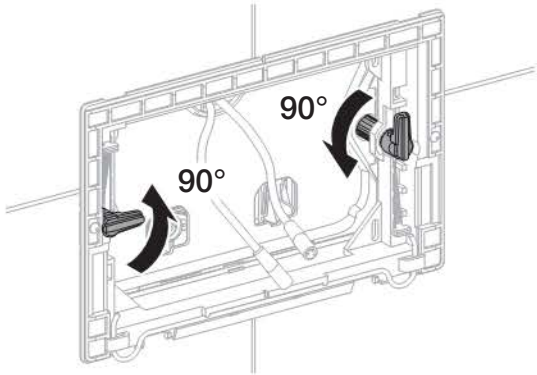
3 Retirar ambas as fichas da placa de comando.



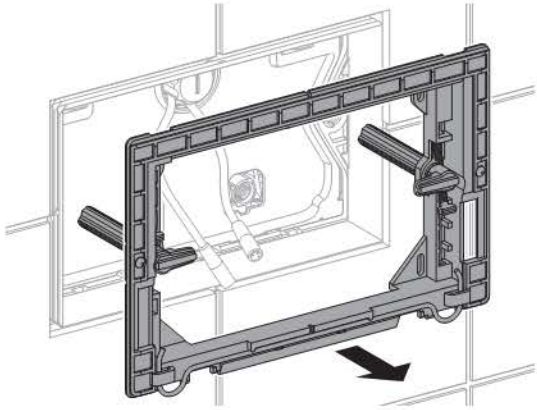
4 Empurrar o aro de fixação.



5 Empurrar as cavilhas de ajustamento.



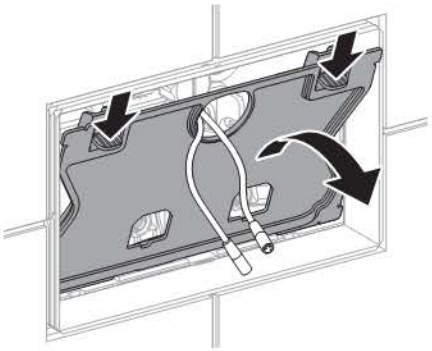
6 Remover o aro de fixação.



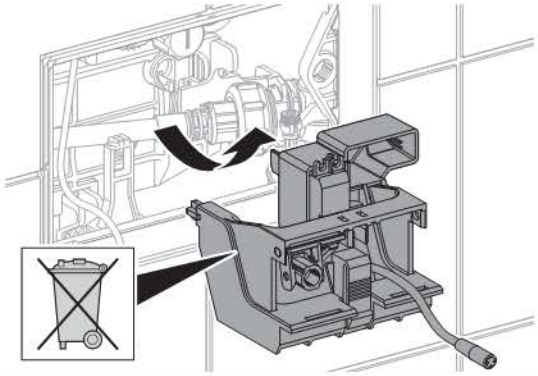
D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

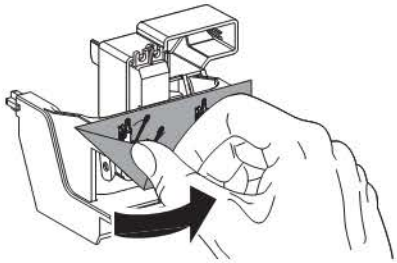
7 Remover a placa de protecção.



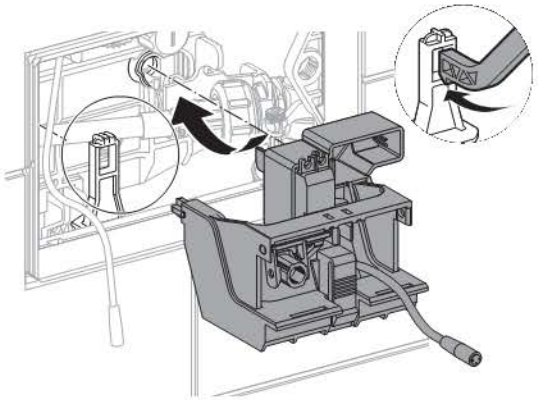
8 Remover o dispositivo de levantamento defeituoso e eliminá-lo de forma adequada.



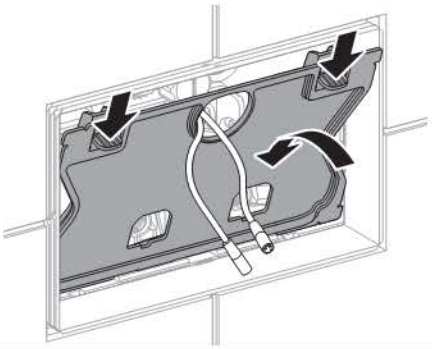
9 Retirar a cola do novo dispositivo de levantamento.



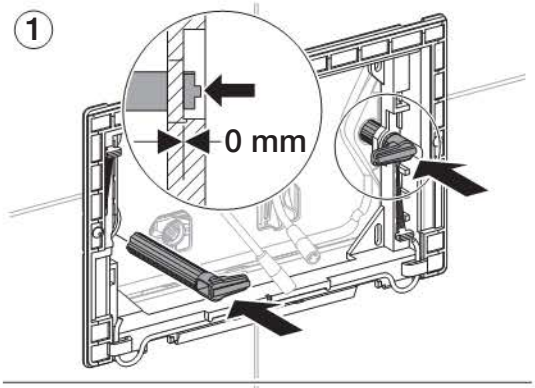
10 Colocar o novo dispositivo de levantamento.

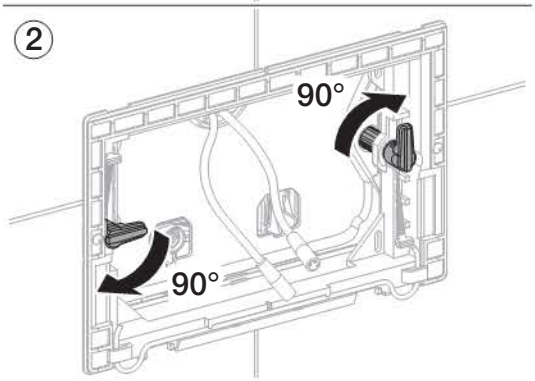


11 Colocar a placa de protecção.



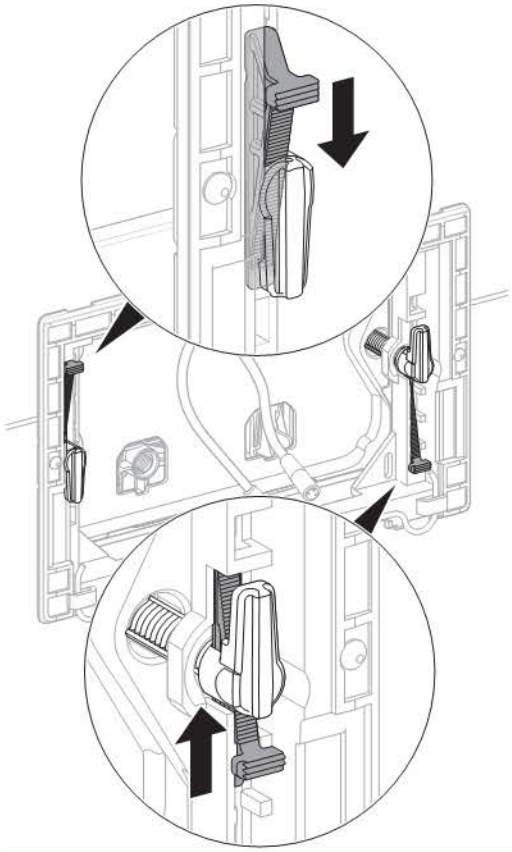
12 Montar o aro de fixação.



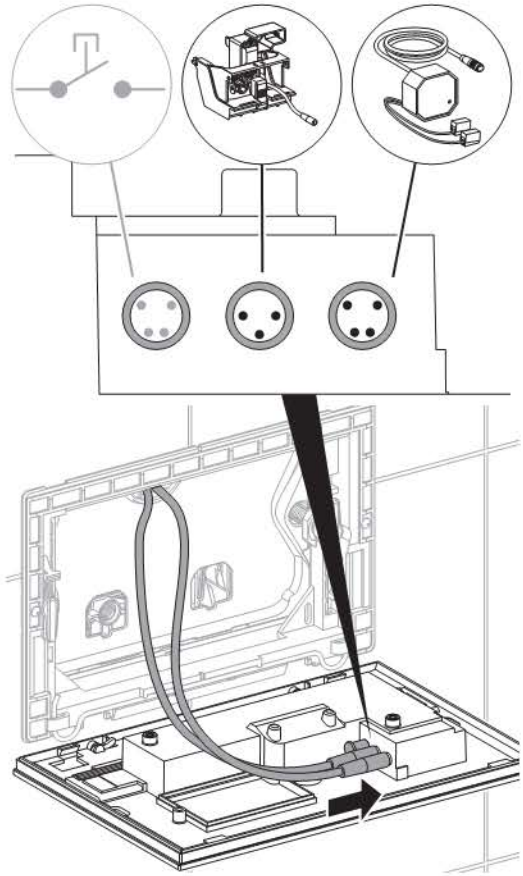


D54861-001 © 06-2012

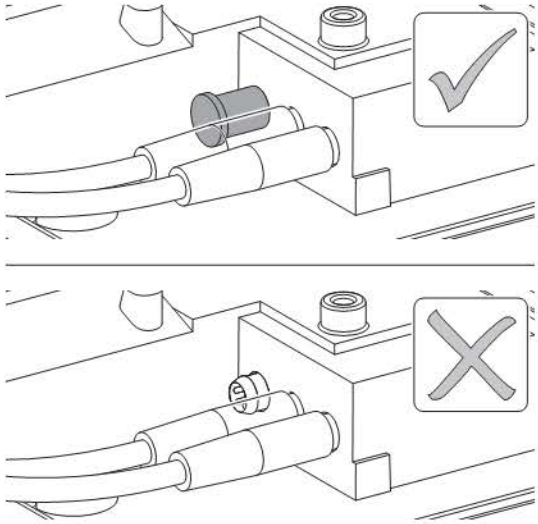
13 Bloquear o aro de fixação.



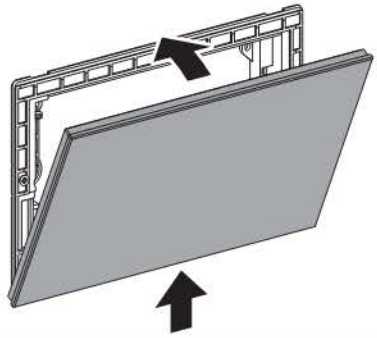
14 Ligar as fichas placa de comando.



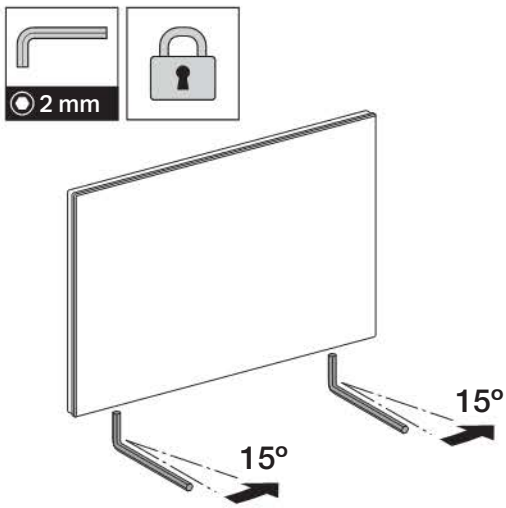
15 Colocar as fichas nas tomadas certas.



16 Pendurar, levantar e rebater para cima a placa de comando.



17 Fixar a placa de comando.



18 Realizar a colocação em funcionamento após a reparação.

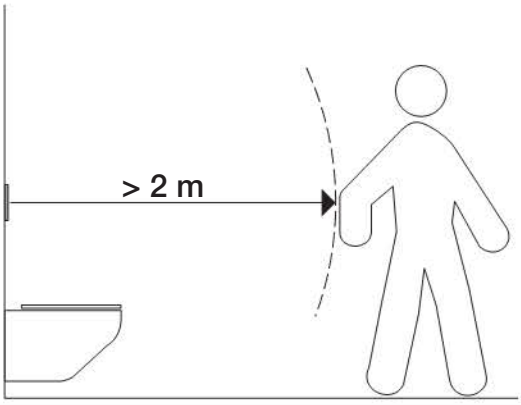
19 Realizar o teste de funcionamento após a reparação.

D54861-001 © 06-2012

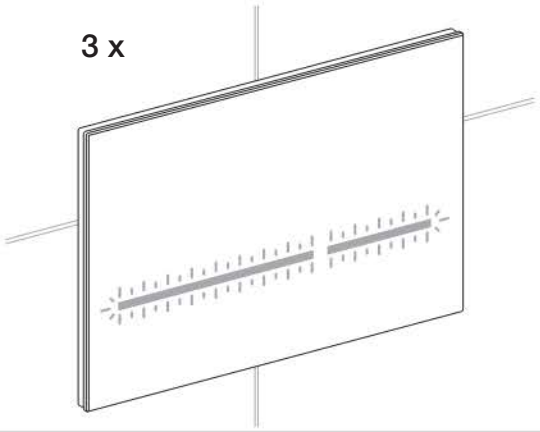
GEBERIT

Colocação em funcionamento após a reparação.

1 Afastar-se mais de 2 m da placa de comando.



2 Assim que o comando tiver detectado o ambiente, as teclas de comando piscam três vezes.

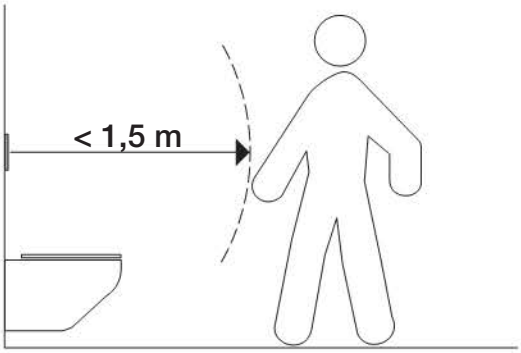


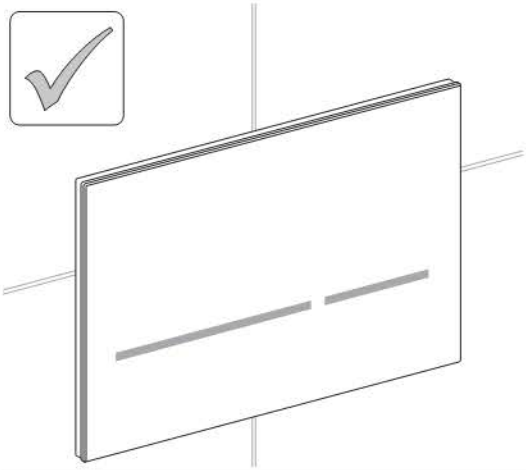
Resultado

O comando de sanitas está novamente em funcionamento.

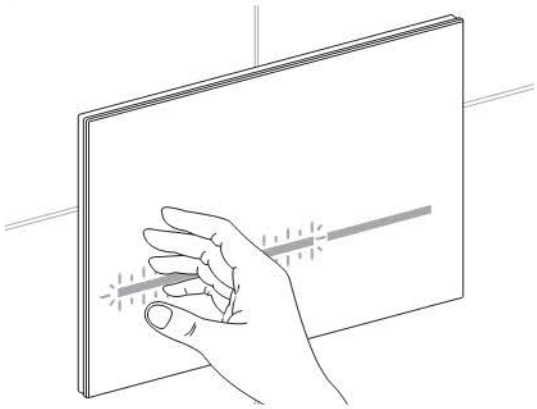
Teste de funcionamento após a reparação.

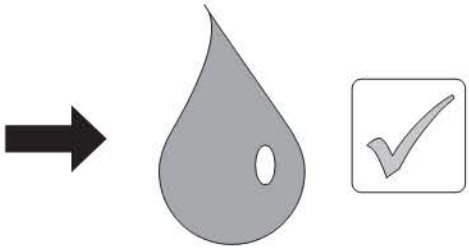
1 Em caso de entrada na área de detecção relativa ao reconhecimento de presença, as teclas de comando começam a acender.





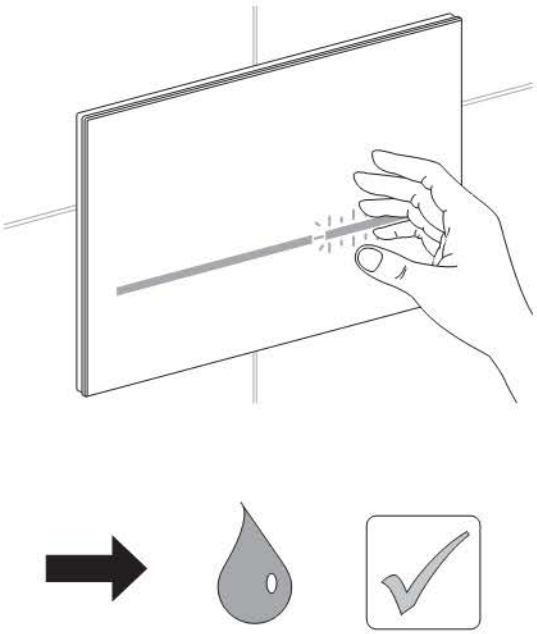
2 Manter a mão na frente da tecla de comando esquerda, longa. É libertado um grande volume de descarga.





D54861-001 © 06-2012

3 Manter a mão na frente da tecla de comando direita, pequena. É libertado um pequeno volume de descarga.



Resultado

O comando de sanitas está apto a funcionar e operacional.

D54861-001 © 06-2012

GEBERIT

Tratamento de resíduos

Substâncias

Este produto está em conformidade com as exigências da Directiva 2002/95/EG RoHS (relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos).

Tratamento de resíduos

Com base na Directiva 2002/96/EG WEEE, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os fabricantes de aparelhos eléctricos são obrigados a recolher e a tratar aparelhos no fim da sua vida útil.

O símbolo indica que o produto não pode ser tratado juntamente com o lixo comum. Aparelhos após o fim da vida útil devem ser enviados directamente à Geberit para o tratamento especializado.

Consultar a empresa de marketing e vendas Geberit competente ou www.geberit.com para obter os endereços dos pontos de recolha.

D54861-001 © 06-2012

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona

dokumentation@geberit.com

➔ www.geberit.com

965.083.00.0 (00)
D54861-001 © 06-2012